

两千多年来,《论语》里的每一句“子曰”都在中华民族的时代长廊里留下深深的印记,今天,让我们用全新的角度再次聆听先贤的呢喃——

《论语》新编通俗读本

沈沧源 编著

广东省出版集团
全国优秀出版社 全国百佳图书出版单位
广东教育出版社

两千多年来,《论语》里的每一句“子曰”都在中华民族的时代长廊里留下深深的印记,今天,让我们用全新的角度再次聆听先贤的呢喃——

《论语》新编通俗读本

● 沈沧源 编著



广东出版集团

全国优秀出版社 全国百佳图书出版单位



广东教育出版社

· 广州 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

《论语》新编通俗读本/沈沧源编著. —广州: 广东教育出版社, 2010. 4

ISBN 978 - 7 - 5406 - 7737 - 4

I. ①论… II. ①沈… III. ①儒家②论语 - 译文
③论语 - 注释 IV. ①B222. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 236823 号

责任编辑: 王 亮

责任技编: 吴伟腾

封面设计: 何 维

广东教育出版社出版发行

(广州市环市东路 472 号 12 - 15 楼)

邮政编码: 510075

网址: <http://www.gjs.cn>

广东新华发行集团股份有限公司经销

广东新华印刷有限公司印刷

(佛山市南海盐步河东中心路)

890 毫米 × 1240 毫米 32 开本 18.125 印张 450 000 字

2010 年 4 月第 1 版 2010 年 4 月第 1 次印刷

印数 1 - 3 000 册

ISBN 978 - 7 - 5406 - 7737 - 4

定价: 34.00 元

质量监督电话: 020 - 87613102 购书咨询电话: 020 - 87621848

前言

本书是为一般读者（主要是大中学生）编写的，所以译文通俗、注释详尽、评讲明晰，极少学术味。

《论语》一书，是孔子的弟子和再传弟子编纂的。孔子死后，弟子们把他及其部分弟子的言行记录收集起来，整理成书，叫《论语》。汉时，《论语》原有《鲁论》、《齐论》、《左论》三种；《齐论》、《左论》早已失传，现存的只有《鲁论》。

《论语》的体裁很像后代的语录，又因其文字简朴、语意丰富，故被学者称之为“语录体散文”。其中，有孔子所言，有孔子答弟子问，有弟子们的自相问答。全书共有二十篇。

虽说《论语》是由孔子弟子及再传弟子所编，但从命题、文字修饰等方面看，还是由一人统编过的。尽管由一个人统编过，但从命题到内容的归类，均存缺欠。每篇的命题，都是取各篇第一章的开头两字，不成意义。这种与内容无关的命题，没能起到“导读”的作用。许多篇章的内容混杂，没有很好归类。例如：“劝学”，其不只是在《学而篇》中才有记录，而在此后的许多篇章中，都有记录。有的甚至内容重复。例如：《子罕篇》第十八章与《卫灵公篇》第十三章就重复。

但是，几千年来，极少人对《论语》作归类新编。这是为什么？

究其原因，有两点：第一，迷信思想作怪，把孔子当作“圣人”，把《论语》看作“圣经”，故无人敢挑战“圣人”，并修正“圣经”。第二，受传统学术观念影响，没有创新精神。多数学者对《论语》的研究，都是停留在注释、校释等方面，没从内容上去“动斧”。



敝人尊崇孔子，并对《论语》作了些粗浅的研究。主要把原著二十篇按内容作了大体归类，并比其他版本有更加详细的注释。因此，书名为《〈论语〉新编通俗读本》。

《〈论语〉新编通俗读本》对原著的内容作新的归类时，有内容重复的，不再集入。原著有些章的内容不只一项，而是多项。在这种情况下，视其中主要一项归类。对重新归类的每一篇，都有与本篇内容相关的命题。把原来的二十篇归类为十一篇：《仁德篇》、《修身篇》、《为政篇》、《教学篇》、《忠孝篇》、《论礼篇》、《处世篇》、《察人篇》、《文艺篇》、《养生篇》及《其他篇》。这样归类，不但没影响原著的思想内容，而且使读者更容易分门别类把握原著全书的脉络。每篇的命题，都有与本篇内容相关的含义，这对读者就有“导读”的作用。

关于本书的体例大致为题解、正文浅悟，而正文则又涵原文、译文、注释及点评。

一、题解

每篇的正文开头，都有简明扼要的“题解”，主要是介绍本篇的命题来由，以及思想内容等。

二、正文

（一）原文

本书每一章的“原文”，绝大部分参照了《论语通译》（1997年人民文学出版社）和《论语新校释》（2000年三秦出版社）的版本。

（二）译文

每一章的“译文”，尽可能“直译”，少数难以“直译”的文句则“意译”。译文通俗流畅。

（三）注释

每一章每一条的“注释”，既有独立见解，又取各家之长。而且力求详细、准确、明晰，尽可能字字有着落，但不随意展开解释。有些甚至把对同一文句而不同的解释都一一列述，以供读者参考。有些难句，则先串讲全句，后解释字、词；一般的只解释字、词。

（四）点评

每章都有恰如其分的“点评”。多数“点评”，包括思想内容和写

作特色两个方面，有的还对篇章中的同一问题的不同见解提出商榷。《论语》被学者称之为我国古代最早的语录体散文。既然是“散文”，那么就有它的文学性。但是，对于这方面许多《论语》研究者都忽略了，而本书就注意到了这个问题，对某些文学性较突出的篇章作了赏析。

三、浅悟

每篇文末都附有“浅悟”。所谓“浅悟”，既是本书编者学习《论语》的心得体会，也是对每篇主要思想内容的归纳浅析。如《仁德篇》，篇末就附有本书编者写的题为《儒家的行仁之道》的导读性的短文。

本书料想会有错漏，特别是对原著的内容归类，只是一种尝试，如有不妥之处，敬请专家读者赐教。

沈沧源

2008 年春广州家居墨乐斋

目 录

一、仁德篇	(1)
二、修身篇	(73)
三、忠孝篇	(129)
四、为政篇	(149)
五、论礼篇	(252)
六、教学篇	(303)
七、处世篇	(367)
八、察人篇	(455)
九、文艺篇	(530)
十、养生篇	(544)
十一、其他篇	(557)
附：原注《论语》目录	(572)
后记	(573)

一、仁 德 篇

题解：

孔子是儒家思想的创立者、代表者。

“仁”是儒家思想体系中一个含义极广的道德范围，也是儒家思想的核心。

“德”，指道德、品德。这也是儒家思想体系中的重要方面，它与“仁”是联系在一起的。

本篇题为《仁德篇》，所谓“仁德”，主要指仁者及其品德。本书之所以把《仁德篇》作为首篇，原因有二：其一，“仁”为儒家思想核心，如一条红线贯穿儒家思想主张的始末；其二，“仁德”的思想内容，在《论语》中，篇章为最多之一，内容最丰富。

在《论语》中，有关“仁德”的篇章，主要散见于《学而篇》、《八佾篇》、《里仁篇》、《公冶长篇》、《雍也篇》、《述而篇》、《泰伯篇》、《子罕篇》、《乡党篇》、《颜渊篇》、《子路篇》、《宪问篇》、《卫灵公篇》、《季氏篇》、《阳货篇》、《微子篇》、《子张篇》、《乡党篇》等篇章中。今共集录六十四章，编成《仁德篇》。

在《仁德篇》中，主要包括三类：其一，在原著的篇章中，有“仁”、“德”两字，且主要是讲仁德的，均集录；虽有“仁”、“德”两字，但其主要内容不是着重讲仁德的，则不集录（按内容集录在《其他篇》）。其二，在原著的篇章中，虽然没有“仁”、“德”两字，但其内容均是讲仁德的，亦集录。其三，“仁”与“义”是紧密相联的。“仁”，重在思想观念；“义”，重在实践行动，即“义”是“仁”的实践行为。一个人，首先要有仁爱之心，然后才有义举。在《论语》中，讲“义”的篇章不多，难以成篇，

故将有关篇章亦集录在《仁德篇》中。

在中国几千年的优秀文化传统中，“仁德”或“仁义”思想，已成为继承和发扬的主流思想文化之一。今天，我们在学习和研究《论语》的时候，一定要把握好儒家这一核心思想。

第 一 章

〔原文〕

子曰^①：“巧^②言令色^③，鲜^④矣^⑤仁^⑥。”（选自《学而篇》）

〔译文〕

孔子说：“讲话虚浮不实、一副和善脸色（的人），是很少有仁德的。”

〔注释〕

①子曰：“子”，对人的尊称，相当于后代称“先生”，亦称孔子；“曰”，即说。（后皆同解）

②巧：指浮华不实。

③令色：假装和颜悦色。“令”，指和善；“色”，指脸上神色。

④鲜：少的意思。

⑤矣：虚词，没词义，用在句中表示停顿，起舒缓语气作用。

⑥仁：仁德、仁义。

〔点评〕

在旧本《阳货篇》中，有一章是，子曰：“巧言令色鲜有仁”，与本章的内容雷同，只有“矣”与“有”一字之差。因此，只选旧本《学而篇》中的一章。

本章从反面论仁德。孔子批评那些缺少仁德的人，他们总是表现出花言巧语、和颜悦色。儒家崇尚说话诚实，反对言辞虚浮；崇尚情感真露，反对装腔作势。

《尚书·皋陶谟》云：“何畏乎巧言令色孔壬。”孔子引用古成语，以批评口头说得好听，脸色装得和善之人。

第二章

〔原文〕

子曰：“人而不仁^①，如礼何^②？人而不仁，如乐何^③？”（选自《八佾篇》）

〔译文〕

孔子说：“一个人如果不讲仁德，如何对待礼法呢？一个人如果不讲仁德，如何对待乐呢？”

〔注释〕

①人而不仁：“而”，连词，此句中表示假设，相当“如果”。

②如礼何：即如何礼，“如何”作疑问代词用，相当“怎么样”；“礼”，即指礼法，此句中泛指当时孔子所处时代贵族等级制度的社会规范和道德规范。

③如乐何：即“如何乐”，“如何”，同上解；“乐”，即指乐规，在此句中是指孔子所处时代对祭祀、庆典等活动的礼乐规范。

〔点评〕

孔子主张行礼行乐，首先要行仁。如果一个人没有仁德之心，怎么样去实行礼法和乐规呢？

在儒家思想体系中，礼与乐都是仁德范畴，是统一的，故通称为“礼乐”，但两者有所侧重，前者多指贵族等级制度的行为规范，后者多指社会活动的行为规范。

第三章

〔原文〕

子曰：“里仁^①为美。择^②不处^③仁，焉^④得知^⑤？”（选自《里

仁篇》)

[译文]

孔子说：“与有仁德的人为邻里是美好的。如果不选择同有仁德的人居住在一起，怎么能算得上是明智呢？”

[注释]

①里仁：指与有德的人为邻里。“里”，即邻里；还有一种解释为“住处”，作动词用。“仁”，即仁者，指有仁德的人；还有一种解释为“仁地”，指有仁德及民风淳朴的地方。

②择：即选择，而《论语新校释》（三秦出版社）校为“宅”。

③处：居住。

④焉：疑问代词，相当“怎么”的意思。

⑤知：即智，明智。《论语新校释》校为“智”（后同）。

[点评]

孔子主张与有仁德的人居住在一起。现实生活就是这样，接近什么样的人就受什么样的影响，所谓“近朱者赤，近墨者黑”。如果你同那些没有仁德的人相处在一起，那么，不是受到其坏的影响，就是受到其吵闹干扰。如果你能同那些仁德高尚的人相处在一起，那么，不但会受到其文明言行的良好影响，而且当你遇到困难时他们还会帮助你。

第四章

[原文]

子曰：“不仁者^①不可以久处约^②，不可以长处乐^③。仁者安仁^④，知者利仁^⑤。”（选自《里仁篇》）

[译文]

孔子说：“没有仁德的人不可以长久地处于贫困之中，也不可以长久地处于安乐之中。有仁德的人则安心实行仁德，有智慧的

人则善于利用仁德。”

〔注释〕

①不仁者：没有仁德的人。“仁者”，有仁德的人。

②久处约：指长久处在贫困中。“久”，长久；“处”，处在，居于；“约”，指贫困。

③乐：安乐，享乐。

④安仁：安于仁，即在实行仁德时安心。

⑤知者利仁：指有智慧的人能利用仁德，用仁德去指导言行。“知”，同“智”；“利仁”，利用仁。

〔点评〕

此章论仁者与不仁者之区别。为什么孔子认为没有仁德的人不能长期处于贫困或安乐之中呢？因为他们没有仁德的思想基础，所以穷困了就会去偷抢，安乐日子过惯了就会骄奢淫逸。相反，有仁德的人，因为他们有良好的思想道德基础，所以他们即使贫困也会安心实行仁德，即使过着富裕生活也不会骄奢淫逸。

此章，在语意上运用了对比的表现手法，把“不仁者”与“仁者”作对比，更突显了儒家“仁”的核心思想。

第 五 章

〔原文〕

子曰：“唯^①仁者能好^②人，能恶^③人^④。”（选自《里仁篇》）

〔译文〕

孔子说：“只有有仁德的人才能（真正）喜爱人，才能（真正）憎恨人。”

〔注释〕

①唯：唯一，唯有。

②好：读 hào，喜爱，喜欢，作动词。

③恶：读 wù，憎恨，讨厌，作动词。

④人：文中的两个“人”，不是指所有的人，前者是指那些真正值得爱的人，后者是指那些真正要恨的人。

[点评]

此章论唯有仁者才能有爱、有恨。“爱”与“恨”是对立统一的思想观念，两者并不矛盾，有爱就会有恨。但是，唯有有仁德的人才能真正做得到。

第 六 章

[原文]

子曰：“苟志于仁矣^①，无恶也^②。”（选自《里仁篇》）

[译文]

孔子说：“（一个人）如果在仁德方面有志向呀，（他）就不会有恶行。”

[注释]

①苟志于仁矣：指在仁德方面有志向的人。“苟”，即假如或如果（假设之词）；“志”，指志向；“于”，作介词用，词义相当“在……方面”；“矣”，即表示语气略作停顿，引起对下文（无恶也）的注意，相当“呀”。

②无恶也：无，即不会或没有；“恶”，指恶行、作恶，做坏事；“也”，是语气词，用在陈述句中只表示肯定或否定的判断语气（本章为否定语气）。

[点评]

此章在语意上紧接上一章。孔子认为，一个人，只要立志养成了仁德，那么就不会做坏事，不会有恶行。仁德的核心是“爱人”，有了这儒家崇尚的思想指导一个人的言行，他就会讲实话，做善事，献爱心，而不会做损人利己的坏事。

“苟志于仁矣”为假设句。在陈述“志于仁矣，无恶也”的观点时，“苟”起缓冲语气的作用。

第七章

[原文]

子曰：“富与贵^①，是人之所以欲也^②；不以其道得之^③，不处也^④。贫与贱^⑤，是人之所以恶也^⑥；不以其道得之，不去也^⑦。君子去仁，恶乎成名^⑧？君子无终食之间违仁^⑨，造次必于是^⑩，颠沛必于是^⑪。”（选自《里仁篇》）

[译文]

孔子说：“富与贵（如发财和升官），凡人都想要的；（然而）不用他的正当途径获得它，就不能享受。贫和贱（如生活贫困和地位低微），是人人都厌恶的；（然而）不用他的正当途径摆脱它，就不能避开。君子离开仁德，如何成名呢？君子连吃一顿饭的时间也不能背离仁德，（即使）在奔忙的时刻必定想着仁德，（即使）在挫折的时候也必定想着仁德。”

[注释]

①富与贵：“富”，指物质财富多；“贵”，指社会地位高贵。

②是人之所以欲也：“是”，作副词用，相当于“凡”，用在句首，表示总括（凡是）。有些版本把它（是）解释为“是否”的“是”，是错误的。“之”，作衬字，用在句中，起凑足音节的作用，无实在意义。“欲”，欲望，指想要得到的。“也”，语气词，表示肯定判断的语气。

③不以其道得之：“以”，作介词，相当“用”。“其道”，“其”，代称，相当于“他的”；“道”，指途径、门道。“得之”，“之”，代称，相当“它”（指“富与贵”）。

④不处也：即不能去享受。“处”，原指处所，这里引申为享受。“也”，在本句中表示否定判断的语气词。

⑤贫与贱：“贫”，指贫穷、贫困；“贱”，指社会地位低微。

⑥是人之所以恶也：“是”、“之”、“也”，与上句（是人之所以欲

也)的解释相同。“恶”，读 wù，厌恶。

⑦不去也：“去”，去掉，避开，摆脱。“也”，表示否定判断的语气词。

⑧恶乎成名：“恶”（wū），疑问副词，相当“如何”、“怎么”。“乎”，用在疑问副词“恶”之后，表示停顿，没意义。有些版本释为“于”，是错误的。

⑨无终食之间违仁：“终食之间”，即吃完一顿饭的时间；“违仁”，背离仁德。

⑩造次必于是：“造次”，仓促，急忙，紧迫。“于是”，就是普通的“于”和“是”的意义，即“于”释为“在”、“是”释为“这”或“此”（代词，本句中代指仁德）。“必于是”，谓心必在仁，即心里一定想着仁德。

⑪颠沛必于是：“颠沛”，本义是“跌倒”，在此句中引申为“受挫折”。“必于是”，解释同上。

[点评]

君子不管在什么情况下，都要想着仁德，不能抛弃仁德。孔子并不反对“富与贵”，但主张必须通过正当途径得到它，而不能不择手段；对于“贫与贱”，也是这样。如果要摆脱贫贱，必须通过自己的劳动，而不能通过不正当手段（如偷、抢、骗）去脱离贫贱。只有这样，才称得上“仁”。因此，君子要成名，决不能抛弃仁德，而每时每刻、每地每处，不管什么环境下，都必须想着仁德，记住仁德，实行仁德。

本章有两层意思：先论如何正确对待“富与贵”及“贫与贱”，然后论君子如何心必在仁，在语意及逻辑上前后连成一体。

“富与贵……不处也”与“贫与贱……不去也”为排比句式，文句整齐、简洁。

第八章

〔原文〕

子曰：“我未见好仁者^①，恶不仁者。好仁者，无以尚之^②；恶不仁者，其为仁矣^③，不使不仁者加乎其身^④。有能一日用其力于仁矣乎^⑤？我未见力不足者，盖有之矣^⑥，我未之见也^⑦。”（选自《里仁篇》）

〔译文〕

孔子说：“我未见过喜欢仁德的人，也没见过厌恶不仁的人。喜欢仁德的人，无法拿来超过他；憎恶不仁的人，如果实行仁德呀，（那么就）不会使不仁德的人影响到他自身。有能够一整天都把他的力气用于仁德的吗？我还未见过（实行仁德时）力量不够的。大概有吧，但我还没见过。”

〔注释〕

①好仁者，恶不仁者：“好”，喜欢，爱好；“恶”，憎恶，厌恶；“仁者”，有仁德的人。

②无以尚之：指无法拿来超过他。“无以”，没办法拿来……“以”，作介词，相当“拿来”。“尚”，超过；“之”，代词，相当“他”（指“好仁者”）。

③其为仁矣：“其”，作连词，表示假设，相当“如果”；“为”，做，实行；“矣”，用在此句中表示停顿，引起对下文的注意，相当“呀”（《论语新校释》校“矣”为“也”）。

④加乎其身：“加”，施及，影响；“乎”，作介词，用在动词“加”的后面，引出陈述对象“其身”，相当“于”。“其”，代称，相当“他的”。

⑤有能一日用其力于仁矣乎：“一日”，即一整天。有版本解释为“某一天”，此解释错。“用其力”，用他的力量（气力）；“于仁”，在仁德上；“矣乎”，语气词连用，用在句末，表示设问

语气，相当“吗”（《论语新校释》将“矣”校为“者”）。

⑥盖有之矣：“盖”，表示推测，相当“大概”；“之”，作衬字用，表示停顿、舒缓语气；“矣”，用在句末，表示祈使语气，相当“吧”。

⑦我未之见也：我还没有见过。“之”，作衬字用，表示停顿、舒缓语气。如果此句省去“之”字，语意不变，只不过读起来语气短促罢了。有版本把“未之见”释为“未见之”，即把“之”当作代词（这种人或这种情况）。“也”，表示解释的语气。

〔点评〕

此章劝人真正去实行仁。但是孔子并不是从正面去劝说，而是指出当时社会行仁的风气差。孔子说：“我未见好仁者，恶不仁者。”这说明在当时动乱的社会中，爱好仁德的人少，厌恶不仁的人也少。

接着，孔子赞扬喜欢仁德的人，认为一般人没有什么办法能超过他；还赞扬厌恶不仁的人，认为他们在实行仁德时，不会让不仁德的人沾染自己。

孔子虽然赞扬这两种人（“好仁者”和“恶不仁者”），但他认为，还没有人用足够力量去实行仁，即使有，而他也还未见过。

这一章有三层意思，每层意思都紧扣劝人去实行仁德。

第 九 章

〔原文〕

子曰：“君子之于天下^①也，无适也^②，无莫也^③，义之与比^④。”（选自《里仁篇》）

〔译文〕

孔子说：“君子对于国家（事情的处理），没有适从，也没有谋划，而是服从于义。”